

LOKALANZEIGER

Zeitung für Eberstadt, Mühlthal, Bessungen und Heimstättensiedlung

Ralf-Hellriegel-Verlag · Waldstraße 1 · 64297 Darmstadt · Fon: 06151/88006-3 · Fax: 06151/88006-59 · Mail: info@ralf-hellriegel-verlag.de · Web: www.ralf-hellriegel-verlag.de

Ausgabe 1

21. Januar 2011

21. Jahrgang

Feierlicher Neujahrsempfang



„IN VINO VERITAS“ lautete das Motto des Neujahrsempfangs am 1. Januar, zu dem die IG Eberstädter Vereine e.V. gemeinsam mit der Bezirksverwaltung eingeladen hatte. Musikalisch begleitet wurde der Abend von Irina Skhirtlaze am Klavier und der Sängerin Larissa Dzialis, die kurzfristig für den erkrankten Hans-Joachim Pocher einspringen konnte. Mehr über den Neujahrsempfang finden Sie auf Seite 2 dieser Ausgabe.

(Bild: Kult. Förderverein ELS)

Rat und Hilfe für Eigentümer und Vermieter
Wir setzen uns für Sie ein!

Haus & Grund
Darmstadt

Landwehrstraße 1 · 64293 Darmstadt
Telefon: (06151) 179 35
www.haus-und-grund-darmstadt.de

www.kleinstauber-immobilien.de

Wir möchten das SIE zufrieden sind. Durch unsere umfassende, individuelle Betreuung lernen Sie uns als ehrlichen Makler kennen.

KLEINSTEUBER
Immobilien GmbH

Donnersberg 22 · 64295 Darmstadt · Tel. (0 61 51) 3 08 25-0

AUS DEM INHALT

Eberstadt
Turbulenzen
in der Jagdhütte 3

Darmstadt
OB-Wahl im März:
„DARüber reden wir!“ 5

Mühlthal
Fahrt in die Eifel 5

SONDERSEITEN

Narrenspiel: Närrische
„Meuterei“ im Carree 4

Ihr Zuhause 6

Telefon
DA-880063

Zeitung nicht erhalten?

Ihr Mercedes-Benz Partner in Pfungstadt.

Für diesen Service lohnt es sich, nach Pfungstadt zu kommen:
Neufahrzeuge, Jahres- und Gebrauchtwagen, Mercedes-Benz Original Service, Zubehör und Accessoires, 24h Pannenservice, Unfallinstandsetzung und Schadenabwicklung, Lackierung, professionelle Fahrzeugaufbereitung, Nutzfahrzeugservice.

Mercedes-Benz

AUTOHAUS BARTMANN
Autorisierter Mercedes-Benz Service und Vermittlung
Robert-Bosch-Straße 20 · 64319 Pfungstadt · Telefon 06157 8003-0 · www.bartmann.de

Grenzgang in Nieder-Ramstadt

MÜHLTAL (GdM). Zum traditionellen Grenzgang lädt die Gemeinde Mühlthal alle Bürgerinnen und Bürger, insbesondere die des Ortsteils Nieder-Ramstadt, am 30. Januar sehr herzlich ein. Treffpunkt ist um 11.30 Uhr am Feuerwehrgerätehaus Nieder-Ramstadt. Von hier aus wird unter Führung von Ortsvorsteherin Margaret Neunhoffer und Parlamentsvorsteher Rainer Steuernagel entlang der Grenze zu Wachsenbach und Nieder-Beerbach gewandert. Die Schlussrast findet im Feuerwehrgerätehaus statt, wo die FFW Nieder-Ramstadt, gegen einen kleinen Kostenbeitrag, für die Verpflegung sorgen wird.

Weltdienstessen

EBERSTADT (ng). Am 30.1. findet von 12-13.30 Uhr wieder das Weltdienstessen des CVJM statt. Aus Anlass der ökumenischen Bibel- und Gebetswoche, die an diesem Sonntag mit einem ökumenischen Gottesdienst in der Christuskirche ihren Abschluss findet, wird das Essen in den Räumen des Gemeindehauses der Christuskirche serviert. Auf dem Speiseplan steht in diesem Monat Hühnerfrischke mit Reis und Salat. Der Erlös kommt der Weltdienstarbeit des CVJM zugute.

GOLD-ANKAUF & AUKTION
Direktankauf oder Einlieferung von Gold & Silber, Münzen, Barren, Medaillen, Schmuck, Briefmarken, Briefe, Postkarten & Antiquitäten

ALBERT KIEL Briefmarken
Darmstadt-Eberstadt · Tel.: 06151 - 55047 · Fax: 55049
Pfungstädter Str. 35 · Email: info@kiel-briefmarken.de

Sie möchten wissen, was Ihre Immobilie Wert ist?

- Dann sind wir der richtige Partner. Wir erstellen Ihnen eine banken-akzeptierte Verkaufswerteinschätzung als Grundlage für alle Entscheidungen rund um die Immobilie (z.B. Erbschaft, Schenkung, Verkauf).
- Sie möchten verkaufen? Lassen Sie sich ein konkretes Marketingkonzept erstellen, das Ihren Verkauf absichert und planbar macht.
- Nutzen Sie unsere langjährige Erfahrung. Ihre Ansprechpartnerin: Beatrice Haun, Fachwirtin der Grundstücks- und Wohnungswirtschaft (IHK) seit 1997

Die Immobilienmakler in Mühlthal!
Bahnhofstraße 55
64367 Mühlthal/Nieder-Ramstadt
Tel.: 0 61 51. 627 90 91
Fax: 0 61 51. 627 90 64
Weitere Angebote unter www.best-homes-4-you.de

Best Homes 4 you

POST-APOTHEKE
Darmstadt-Eberstadt
Eberstädter Marktstraße 18
Tel. DA 57054 · Fax DA 57055 · service@postapotheke-darmstadt.de

AKTION BIS FEBRUAR 2011

Voltaren Schmerzgel* 150 g statt 13,95 € 11,65 € 27 % gespart!	Orthomol Arthro plus* 30 Beutel Granulat + 10% mehr Inhalt** statt 62,95 € 55,40 € 22 % gespart!
Sinupret forte* 20 Dragees + LED-Leuchte** o. Taschentücherbox** statt 8,85 € 6,65 € 25 % gespart!	Orthomol immuno* 30 Beutel Granulat + 1 Thermobecher gratis** statt 56,95 € 48,90 € 14 % gespart!

Accu Chek
50 Teststreifen
Aviva, Compact & Mobile à **30,-**

* Zu Risiken und Nebenwirkungen lesen Sie die Packungsbeilage und fragen Sie Ihren Arzt oder Apotheker.
** Solange der Vorrat reicht.
Achten Sie auf unsere monatlich wechselnden Aktionen in unserer Apotheke. Dauerhafte Sonderpreise auf das Vichy- und Eisenmineralwasser sortiment.
Kostenloser Lieferservice in DA-Eberstadt und Nieder-Beerbach.
Bei rezeptpflichtigen Arzneimitteln muss ein Originalrezept in der Apotheke vorliegen.
Mit herzlichen Grüßen Andre Salzmann & sein Post-Apothekenteam.
Mo-Fr 8.30-18.30 Uhr, Mi & Sa 8.30-13.00 Uhr * P direkt an der Apotheke.

„Wolken geh'n und kommen wieder“

EBERSTADT (ng). Unter dem Motto „Wolken geh'n und kommen wieder“ präsentieren der Frauenchor und der gemischte Chor des Gesangsvereins Germania 1894 e.V. Eberstadt, sowie die Saxophonistin Cordula Hamacher, am Sonntag (23.) um 17 Uhr in der Geibel'schen Schmiede, „Lieder und Texte von Ende und Anfang, von Neugier und Abschied, von Jahreszeiten und Jahresringen“. Die Gesamtleitung liegt in den Händen von Chorleiter Martin Ludwig.



Damit Sie Augenzeuge sind, wenn's spannend wird...

Die Bilder, die unser Gehirn beim Lesen im Kopf erzeugt, sind intensiver als alle Kino- oder Fernsehfilme. Aber nur, wenn es sich auch darauf konzentrieren darf, sich seine eigene Bilderwelt zu schaffen. Wenn es seine Aufmerksamkeit statt dessen auf das ständige Scharfstellen der Buchstaben verwendet, hört der Spaß auf. Filmriss. Eine optimal eingestellte Lesebrille bringt die Spannung zurück. Oscarreife.

BEUTEL Augenoptik

Oberstr. 8 · 64297 Darmstadt-Eberstadt
Tel.: 0 61 51 / 5 60 76 · Fax: 0 61 51 / 59 16 44
www.beutel.de · kontakt@beutel.de

Turbulenzen in der Jagdhütte



DIE PREMIERE des neuen Stücks der Frankenstein-Bühne Eberstadt steht bevor. Heute abend (21.) um 20 Uhr startet der „Hüttenzauber“ im Ernst-Ludwig-Saal. Die Kulissen stehen, die letzten Proben sind gelaufen und die Schauspieler freuen sich darauf, ihr Publikum auch im zehnten Jahr des Bestehens der Laienschauspielgruppe begeistern zu dürfen. Weitere Aufführungen finden morgen (22.), am 28. und 29. Januar, sowie am 4. und 5. Februar statt. Beginn ist jeweils um 20 Uhr, Einlass um 19 Uhr. Kartenvorverkauf in der Schaulade, Schwanenstraße 45, im Internet unter www.frankenstein-buehne.de oder an der Abendkasse. (Bild: Frankenstein-Bühne)

Hochschule Darmstadt: Klassiker neu gestaltet

MÜHLTAL (ng). Achtzig individuell gestaltete Bücher zum Thema Frankenstein werden im Odenwaldsaal der Burg Frankenstein ab Montag (24.) bis zum 27. Januar zu sehen sein. Eine Woche lang fanden Studierende des Fachbereiches Gestaltung der Hochschule Darmstadt mit ihren Dozenten eine „zweite Heimat“ auf der Burg Frankenstein. Typografisch bearbeitet und zeichnerisch visualisiert wurden Texte, die Nähe zum Thema Frankenstein aufweisen. Entstanden sind 80 unterschiedlich gestaltete, handgefertigte Bücher. Die Vernissage findet am 24.1. um 14 Uhr statt; die Ausstellung ist vom 25.-27.1. täglich von 11-15 Uhr zu besichtigen.

Seit 1.1.11 führen wir eine Gemeinschaftspraxis als Ärztinnen für Allgemeinmedizin

Dr. med. Heide Illgen · Christine Batay

Heinestraße 110 · 64295 Darmstadt · Tel. 061 51-6 1440

Triathleten spenden für die Darmstädter Tafel

MÜHLTAL (hf). Die Triathleten des SV 1911 Traisa, mit 119 Mitgliedern die drittgrößte Sparte des Vereins, haben ihre Jahresabschlussfeier in eine Spendenaktion umgewandelt. Auf Initiative von Annemarie Fürböck wurde eine Box aufgestellt, in der sich am Ende des Abends der stolze Betrag von 800 Euro befand. Über diese Summe durfte sich nun die „Darmstädter Tafel e.V.“ freuen.

Helfen ist unsere Aufgabe

Menü-Service
warme Menüs oder Tiefkühlkost nach eigenem Menüplan

Krankenfahrdienste
liegend oder im Rollstuhl - wir bringen sie pünktlich überall hin

Hausnotrufzentrale
24 Stunden am Tag - 7 Tage die Woche - 365 Tage im Jahr

Erste-Hilfe Ausbildung
Ersthelfer retten Leben - wir bilden Sie aus

Hausliche Krankenpflege
Grundpflege, medizinische Behandlungspflege, hauswirtschaftliche Versorgung

ASB Darmstadt-Starkenburg: 0 61 51 / 50 50
Pfungstädter Straße 165, 64297 Darmstadt
www.asb-darmstadt.de

VORHANG AUF
magazin der region darmstadt
infokomplett

BESTATTUNGEN
KOLLSCH
Georgenstraße 40A
64297 Darmstadt-Eberstadt
Telefon (0 61 51) 94 49 90
Telefax (0 61 51) 94 49 16

Goldstück-Gewinner

EBERSTADT (hf). Am 4. Dezember 2010 veranstaltete der Gewerbeverein Eberstadt e.V. anlässlich des Weihnachtsmarktes einen verkaufslangen Samstag. Die Kunden waren aufgerufen, die Einkaufsquittungen in der Lostrommel auf dem Weihnachtsmarkt, am Prägezelt einzuwerfen. Aus den Losen wurden nun 20 Gewinner gezogen, die jeweils ein „Eberstädter Goldstück“ im Wert von 10 Euro erhalten. Der Gewinn kann bis zum 28. Februar in der Geschäftsstelle der Sparkasse in Eberstadt (Heidelberger Landstraße) abgeholt werden. Die Gewinner sind: Angela Wüst, Sevilla Hernandez; Angelitzka Wunderle; Carmenza Vogt; Familie Weygandt; Frauke Erzikeit; Frau Dillmann, Carl-Ulrich-Straße; Jutta Niemeyer; Familie Wuttge, Jugenheim; Familie Peters, Eberstädter Kirchstraße; Karl-Heinz Bangert; Eleni Zampedi; Stella Moser; Dr. Hoer, Ober-Berbach; Jonas Kämmerer; Hendrik Schmieders; Hans Emich; S. Simon; Pascal Daum; Familie Korgor.

Handball-Blitzturnier

DARMSTADT (hf). In der Sporthalle am Darmstädter Böllenfallort treffen heute (21.) der TV Großwallstadt, die MT Melsungen, der TV Groß-Umstadt und die TSG Groß-Bieberau aufeinander. Anpfiff ist um 19 Uhr. Karten sind an der Abendkasse erhältlich. Der Eintritt kostet für Erwachsene fünf Euro, Kinder und Jugendliche ab sechs Jahren zahlen drei Euro.

Vorsorgevollmacht und Patientenverfügung ...

BESSUNGEN (ng). ... sind die Themen einer Infoveranstaltung am 31. Januar um 18 Uhr im Schösschen im Prinz-Emil-Garten. Frank Willenbücher gibt Hinweise zur Bestattungsvorsorge und Notar Dr. Matthias Conradi informiert über die rechtlichen Grundlagen von Vorsorgevollmacht und Patientenverfügung.

VR-NeujahrsAnlage

Alles Gute für Ihr Geld.



Bis zu **4,25% p. a. Zinsen**

+ **100% Kapitalgarantie**

+ **ganz entspannt ins neue Jahr starten**

= **Meine ErVolksbank**

So fängt das neue Jahr gut an: Sichern Sie sich mit der VR-NeujahrsAnlage eine Mindestverzinsung von 2% p.a. für Ihr Geld. Und wenn die Zinsen steigen, haben Sie eine Zinschance bis zu 4,25% p.a. Mindestanlage 5.000 Euro, max. 100.000 Euro pro Person, Laufzeit 5 Jahre. Begrenztes Kontingent, Stand der Konditionen 3.1.2011.

Mehr Informationen erhalten Sie in einem persönlichen Gespräch oder unter www.volksbanking.de

Gemeinsam mehr bewegen.

Volksbank eG
Darmstadt · Kreis Bergstraße

Neujahrsempfang der SPD Eberstadt

EBERSTADT (hf). Hochkarätig besetzt war der diesjährige Neujahrsempfang der SPD Eberstadt. Oberbürgermeister Walter Hoffmann, Spitzenkandidat Michael Siebel und SPD-Unterbezirksvorsitzender Hanno Benz fanden die richtigen Worte im vollbesetzten Ernst-Ludwig-Saal. „Viele Millionen Euro sind nach Eberstadt in die Schulbau- und Straßensanierung, den Wohnungsbau, den Projekten im Programm Soziale

Stadt für Eberstadt-Süd sowie der Vereinsförderung geflossen“, so Hoffmann. „Die vielen Eberstädter Stadtverordneten und Mandatsträger der SPD in den Gremien haben hierbei einen ganz besonderen Anteil“. Er warb für einen fairen Wahlkampf aller Parteien und forderte die Besucher auf für die Kommunal- und Oberbürgermeisterwahl zu werben. „Es ist ein hohes Privileg wählen zu gehen; machen Sie davon Gebrauch und motivieren Sie Ihr Umfeld“, so sein eindringlicher Appell. Siebel unterstrich in seiner Rede die besondere Bedeutung Darmstadts als international ausgewiesenen Wissenschafts- und Wirtschaftsstandort. „Wir sind als Darmstädter in allen Ranglisten und Vergleichen immer in der Spitzengruppe; das kann auch die Opposition nicht kaputtreden.“



EHRUNGEN. Treue SPD-Mitglieder wurden im Rahmen des Neujahrsempfanges der SPD Eberstadt am 14. Januar durch die stellvertretende Ortsvereinsvorsitzende Katrin Kosub, den Unterbezirksvorsitzenden Hanno Benz und Oberbürgermeister Walter Hoffmann geehrt. Dies waren Norbert Walter (25 Jahre Mitglied); Walter Hintermeyer, Karin und Heinrich Oldendorf, Heidi und Ferdinand Suhe für 30 Jahre Mitgliedschaft. Für 40 Jahre wurden Rosmarie Dönges, Axel Groß, Rainer Hofmann, Herbert Koch und Jürgen Schwarzhaupt geehrt sowie für 50-jährige Mitgliedschaft Lutz Eckhardt, Josef Grugel und Hans-Dieter Schwebbach. (Zum Bericht) (Bild: SPD Eberstadt)



Hokus-Jokus: Es gibt noch Karten!

Närrische „Meuterei“ im Carree

1. Gemeinschaftssitzung der Darmstädter Karnevalvereine
Hokus-Jokus im Darmstadtium
 Mit „Hä-Hopp“ und „Helau“ begrüßen elf Darmstädter Karnevalvereine am 29. Januar 2011 ab 18.11 Uhr (Einlass 17.33 Uhr) ihr närrisches Publikum im Darmstadtium. An diesem Samstag verwandelt sich das Kongresszentrum für Wissenschaft und Kultur in ein Tollhaus für Narretei und gute Laune.
Eintrittspreis 20,- Euro
 Information & Kartenvorverkauf unter www.darmstadtium.de

Zahlreiche Ehrungen für KCE-Mitglieder

HEIMSTÄTTE (ng). Der Tanzsport- & Karneval-Club Eiche (KCE) hatte am 8.1. zu seinem alljährlichen Neujahrsempfang in die Eiche-Halle eingeladen. Neben Gästen aus der Politik, befreundeten Vereinen und Aktiven, hatte auch Oberbürgermeister Walter Hoffmann den Weg in die Siedlung gefunden. Der erste Orden der Kampagne wird, wie es sich gehört, an den Ordensspender überreicht. Da dieser nicht namentlich genannt werden wollte, wurde Walter Hoffmann diese Ehre zuteil. Umrahmt wurde die Ordensverleihung durch die Tänze der KCE-Aktiven. Minihopser, Lollypops, Konfettis, das Showtanzduo und die KCE Drumline.
 Der KCE ließ es sich auch nicht nehmen, verdiente Mitglieder zu ehren. So wurden Patrick Köckert und Jürgen Otto mit dem Trommlerorden in Silber geehrt. Thomas Bauer und Karin Delvo wurden für ihre lange aktive Zeit und ihr Engagement mit dem Trommlerorden in Gold ausgezeichnet. Fabienne Gasteier, Julia Wetzlich, Sandrina Arnold und Tina Binstadt wurden mit dem Gardeorden in Silber geehrt. Besonders verdiente Mitglieder

ehrt der KCE mit dem Ehrenorden in Silber. Dieser wird jedes Jahr an ein Mitglied verliehen. In diesem Jahr wurde Rene Krieger die derzeit höchste KCE-Auszeichnung überreicht.
 Die Föderation Europäischer Narren (FEN) des Landesverband Hessen ehrte Klaus Dieter, Gerhard Romanowski, Pamela Böhm und Silke Keller mit dem Narr von Europa in Bronze. Den Narr von Europa in Gold wurde an Horst Kaffenberger verliehen.
 Die höchste und damit seltene Hessische Auszeichnung der FEN, der „Lachende Löwe von Hessen“ wurde an Heidi Schaff für ihre langjährige ehrenamtliche Tätigkeit als Geschäftsführerin des KCE verliehen.
 Die nächsten Termine des Tanzsport- & Karneval-Club Eiche: 19.2., 19.11 Uhr Damen- und Herrensitzung; 25.2., 20.11 Uhr Drummlerorden; 27.2., 14.33 Uhr Seniorensitzung; 6.3., 14.33 Uhr Kinderfasching.
 Karten können immer montags von 18-20 Uhr bei Manfred Schmidt im Heimstättenweg 125 erworben werden.
 Unter www.kc-eiche.de sind im Internet alle KCE-Termine zu finden.



EINE STÄTTLICHE ANZAHL von Närrinnen und Narrhallesen übernahm am 15. Januar im Darmstädter Carree beim Sturm auf das Rathaus die Schlüssel des OB-Amtssitzes. Nach der erfolgreichen Premiere im vergangenen Jahr – davor fand die närrische Machtübernahme bekanntlich am Alten Rathaus statt – hatten die Darmstädter Karnevalvereine auch in dieser Fastnachtssaison wieder zur stimmungsvollen Eroberung des Neuen Rathauses eingeladen. Nach anfänglichem Widerstand sowie einer kurzen Redeschlacht zwischen dem OB und Narrhalla-Sitzungspräsident Udo Schubert – untermalt von einigen Böllerschüssen – gab sich Walter Hoffmann der närrischen Übermacht geschlagen. Bis zum Aschermittwoch am 9. März haben die Fastnächter nun das Sagen.
 (Bild: Ralf Hellriegel)

KVB veranstaltet am 4.3. „Karneval Total“

Benefiz geht in die dritte Runde

BESSUNGEN (ng). Zum dritten Mal widmet sich der KV Bessungen der guten Sache. Am 4. März steigt ab 20.11 Uhr „Karneval Total“, die Faschingsparty für den guten Zweck. Unter einem neuen Namen soll die Veranstaltung noch mehr Menschen in die Orangerie locken. Waren es 2009 schon 250 begeisterte Karnevalsfreunde, so kamen es im Jahre 2010 knapp 400 Besucher. In diesem Jahr möchte der KVB noch

einen drauf setzen. Denn der Reinerlös der Veranstaltung wird auch in diesem Jahr wieder dem Nachwuchs gespendet. Empfänger der Spenden werden sein: Förderverein der Darmstädter Kinderkliniken, Förderverein der Bessunger Schule, Förderverein P.E.P. der Kita Petrusgemeinde, Förderverein der Kita Andreasgemeinde und das Projekt „Essenspaten“ der Kita Liebfrauen.
 Natürlich hat der KVB eine geballte Ladung Frohsinn am Start: Aus Griesheim kommt das sympathische Mundart-Comedy-Energiebündel Woody Feldmann, aus der Heimstätteniedlung das mit der Silbermedaille bei den Hessischen Landesmeisterschaften des Musik- & Show-Verband Hessen e.V. prämierte Drumcorps Marsch-Mellows, aus Groß-Umstadt die stets gut gelaunten Bembel-Sänger und aus

Darmstadt die Coverband für kölsche Lieder „Kolonial-Express“. DJ Matze, bekannt aus dem „Kuckucksnest“, wird die Gäste mit Party- und Tanzmusik in Bewegung halten.
 Alle Künstler verzichten auf ihre Gagen. Die Firmen MKM-Show-technik und HPM-Show-technik mit ihrem Team spendern die Veranstaltung ebenso wie die Darmstädter Brauerei und Pasquale Carrocia von der Orangerie-Gastronomie. Ihnen und den vielen ehrenamtlichen Helfern des KVB gilt ein besonderer Dank. Schirmherr der Benefiz-Karnevals-Party ist auch im Jahre 2011 OB Walter Hoffmann.
 Karten zum Preis von 12 Euro gibt es an allen bekannten Vorverkaufsstellen, bei Copy-Quick in der Heidelberger Straße 87, Tel.: 06151-963603 oder per Mail unter kvbessungen@aol.com.

Neujahrsempfang bei den „Woogsfastnächtern“

WOOGSVIERTEL (hf). Am 7. Januar war es wieder soweit: Orden über Orden wurden durch die Woogsfastnächter der Darmstädter TSG 1846 in der gut besuchten Otto-Berndt-Halle überreicht. Vor zahlreichen politischen Vertretern, darunter Oberbürgermeister Walter Hoffmann, und vielen befreundeten Karnevalvereinen aus Darmstadt und der näheren Umgebung, sprach der Abteilungsvorsitzende Wolfgang Häder seine Begrüßungsworte und übergab dann das Mikrofon an den Sitzungspräsidenten, Jürgen „Jockel“ Keinz. Dieser stellte in seiner Laudatio den Orden und den dazugehörigen Spender mit launischen Worten vor.

Der Orden deutet mit dem Pariser Eiffelturm und dem Darmstädter Wahrzeichen, dem „Langen Lui“, auf das Motto der diesjährigen Kampagne „Pariser Nächte am Woog“ hin. Gespendet wurde das närrische Gut von dem Vorsitzenden der SPD Darmstadt und der SPD-Stadtverordnetenfraktion, Hanno Benz, der am Abend den ersten Orden und seine Ehrenmütze erhielt. Abgerundet wurde der Abend durch Tanzauftritte der Mini-Garde und der Tanzgarde der Woogsfastnächter. Man sah, dass die Karnevalabteilung der Darmstädter TSG 1846 für die Fastnachtsitzung am 19. Februar um 19.11 Uhr in der Otto-Berndt-Halle bestens gewappnet ist.



PARISER NÄCHTE AM WOOG lautet das Motto der diesjährigen Kampagne bei den Woogsfastnächtern der Darmstädter TSG 1846. Den passenden Orden spendete der Vorsitzende der SPD Darmstadt, Hanno Benz (r.). Für seine Unterstützung erhielt Benz beim Neujahrsempfang der „Woogsfastnächter“ am 7. Januar in der Otto-Berndt-Halle aus den Händen des Vorsitzenden Wolfgang Häder (l.) die Ehrenmütze der Karnevalabteilung überreicht. (Zum Bericht) (Bild: Veranstalter)

MYSTISCHE WELTEN
DIE RÜCKKEHR DER SHAOLIN
 Die Kung Fu Show über das Leben der Shaolin Mönche
Darmstadtium Darmstadt
 20.30 Uhr
 Sa. 26. Feb. '11
 0231-9172290
www.proticket.de
 & bei allen ProTicket VVK-Stellen

KAMPFSPORTSCHULE
 kostenloses Probetraining
SAN-TI
 kostenloses Probetraining
 • Taekwon-Do
 • Kick-Boxen
 • Thai-Boxen
 • Kinder-Karate
 • Schlumpf-Karate
 • Karate • Jiu-Jitsu
 Heidelberger Landstr. 237
 64297 Darmstadt • Telefon 06151-59 38 99
www.san-ti.de • info@san-ti.de

REIF FÜR TENNIS?
 www.tennisanlage-leppensteinwies.de
 Tel. 0 61 54/8 25 82

Theater halbNeun
 Sandstraße 32 · Darmstadt
 Telefon: 0 61 51/23 30
www.local-pages.de/halbneun-theater
 Abendkasse ab 19.00 Uhr
 sonntags ab 18.00 Uhr

FEBRUAR 2011

Freitag, 4.2., 20.30 Uhr
HOLGER PAETZ
 „Gott hatte Zeit genug“

Samstag, 5.2., 20.30 Uhr
VANESSA BACKES
 „Klassentreffen“

Sonntag, 6.2., 15 Uhr
TROLLTOLL MARIONETTENTHEATER
 „Hab' Mut – alles wird gut“

Freitag, 11.2., 20.30 Uhr
TAILED COMEDIANS
 „Kessenschlager“

Samstag, 12.2., 20.30 Uhr
KABARETT A-Z
 „Schamlos ehrlich“

Sonntag, 13.2., 19.30 Uhr
KABARETT KABBARATZ
 „Wir wissen alles – es nutzt leider nichts“

Donnerstag, 17.2., 20.30 Uhr
 + Donnerstag, 24.2., 20.30 Uhr
DAS ERSTE ALLEGEMEINE BABENHÄUSER PFARRER(I)-KABARETT
 „Mose war ein Mehrteiler“

Freitag, 18.2., 20.30 Uhr
KABARETT KABBARATZ
 „Sitzen bleiben – Eine pädagogische Erfolgsgeschichte“

Samstag, 19.2., 20.30 Uhr
MATHIAS TREITER
 „Staatsfeind Nr. 11“

Sonntag, 20.2., 15 Uhr
THEATERKISTE
 „Die Prieteninsel“

Freitag, 25.2., 20.30 Uhr
ARNIM TÖPEL
 „Masterbabbler“

Samstag, 26.2., 20.30 Uhr
DAVID LEUKERT
 „Vom Single zur Kleinfamilie“

VORVERKAUF:
 Deutsches Reisebüro,
 Tel.: 0 61 51/2 97 40
 Ticketshop Luisencenter,
 Tel.: 0 61 51/2 79 99 99
 FRITZ tickets & more,
 Tel.: 0 61 51/27 09 27

IMERCK

Jetzt geht's um die Wurst ...
Grillen mit Walter Hoffmann auf dem Luisenplatz in Darmstadt.
Wurst, Weck und Getränke zum kleinen Preis, dazu Talk mit dem OB und Jazzmusik.

Samstag, 22. Januar 2011 11.00-14.00 Uhr
Eine Veranstaltung der Wählerinitiative Walter Hoffmann zugunsten der Vereine „Darmstädter Tafel e.V.“ und „Sag Ja zum Kind e.V.“

Darmstadt

Wir wählen Walter!

www.walterhoffmann.de

Renaturierung wird fortgesetzt

DARMSTADT (hf). Hoherfreut ist der Darmbach e.V. über den vor den Weihnachtsfeiertagen erfolgten Beschluss der Magistrats, die gelungene Renaturierung des Darmbachs am Vivarium fortzusetzen. „Innerhalb kürzester Zeit haben nicht nur die Natur, sondern auch die Bevölkerung und insbesondere Kinder vom offengelegten Darmbach entlang des Vivariums Besitz ergriffen“, so Vereinsvorstand Reiner Wackermann. Als nächsten Schritt und begleitende Maßnahme fordert Darmbach e.V. von der Stadt, die für den Wiederanschluss des Meiereibaches notwendigen Arbeiten einzuleiten.

OB-Wahl: „Darüber reden wir!“

DARMSTADT (ng). In einigen Wochen, am 27. März, steht den Darmstädtern – gleichzeitig mit den Kommunalwahlen – die nächste Oberbürgermeister-Direktwahl ins Haus. Viele Fragen brennen den wahlberechtigten Darmstädtern unter den Nägeln – und einige davon sollen am 13. Februar von den OB-Kandidaten beantwortet werden. Auf Einladung des „Ralf-Hell-

„Wir wählen Walter!": Prominente Unterstützer



DIE WÄHLERINITIATIVE „Wir wählen Walter!“ stellte sich am Montag (17.) bei einer Pressekonferenz im Alten Rathaus in Darmstadt vor. Im Bild v.l. der ehemalige „Henschel+Ropertz“-Geschäftsführer Dr. Hans-Rolf Ropertz, die Bundestagsabgeordnete Brigitte Zypries, OB Walter Hoffmann, Anne Kordt und SV 98-Präsident Heinz Kessler. (Zum Bericht) (Bild: Ralf Hellriegel)

Wählerinitiative „ein hervorragender Querschnitt“

DARMSTADT (mow). Auch SPD-Oberbürgermeister und OB-Kandidat Walter Hoffmann wird von einer unabhängigen Wählerinitiative unterstützt. „Das ist ein hervorragender Querschnitt der Darmstädter Bevölkerung, ein Spiegelbild der städtischen Struktur“, sagte Hoffmann am Montag (17.) bei der Vorstellung der prominenten Unterstützer vom Gewerkschafter bis zum Unternehmer. Der OB wird in seinem Wahlkampf zum Beispiel unterstützt von Hans Kessler. Der Manager ist in Darmstadt be-

kannt als Präsident des SV 98; aber nicht der Präsident, sondern der Bürger Kessler unterstützte den SPD-Kandidaten, betonte er. Für Hoffmann votiert er, weil dieser für Bürgernähe und offene Türen stehe. Zudem bewiese er Stehvermögen. „Er steht auch im Feuer, wenn es um Fehler geht, die er nicht verursacht hat.“ Kessler lobte Hoffmanns Eintreten für den Sport und seine Präsenz bei den Vereinen. Unterstützerin Anne Kordt ist Vorsitzende der Kindergruppe Zauberswald, einem Kindergarten in freier Trägerschaft in Arheilgen, vor 20 Jahren von einer Elterninitiative gegründet. Dass sich in Darmstadt viel in der U3-Betreuung bewegt hat, habe viel mit dem integrieren und glaubwürdigen Hoffmann zu tun, findet sie.

„Ich bin Mitglied der CDU“, so der ehemalige „Henschel+Ropertz“-Geschäftsführer (1965-2003) und nun Hoffmann-Unterstützer Hans-Rolf Ropertz. Er hat den OB in den 80er Jahren als Starkenburger DGB-Vorsitzenden kennengelernt. „Ich weiß, dass Walter Hoffmann danach handelt, dass Wirtschaft nicht alles ist, aber Wirtschaft die Voraussetzung ist, um Sozial- und Kulturpolitik zu betreiben. Ropertz lobte, dass der SPD-Kandidat versuche, sich weitgehend parteipolitischen Zwängen zu entziehen.

Auch dabei ist Brigitte Zypries. Die Darmstädter SPD-Bundestagsabgeordnete, die sich bei den letztjährigen SPD-Internen Querelen vor Hoffmanns Nominierung nicht geäußert hatte, findet, „es macht immer Sinn, wenn ein OB zwei Legislaturperioden macht“. Sie lobte Hoffmann für Darmstadts Orientierung in Richtung Frankfurt und Rhein-Main. Und erinnerte an seine Dialogbereitschaft und Bürgernähe. „Bei schwierigen Projekten war er es immer, der gesagt hat, da müssen wir noch eine Runde mit den Bürgern drehen.“

„Ich möchte kontinuierlich bei den Menschen sein“, stellt Hoffmann fest und kündigt acht Schwerpunkte an. Zu allererst möchte er weitere Unternehmen nach Darmstadt holen, die Wirtschaftskraft und Arbeitsplätze sowie kommunale Handlungsfähigkeit, auch im Sozialbereich, garantierten. Den Rückgang der Arbeitslosen von 11,3% in 2005 auf 6% in 2010 schreibt er sich auf seine Fahnen.

Weitere Schwerpunkte sind die Haushaltssanierung, ohne Kahl-schlag an Leistungen für die Bürgerinnen und Bürger, Umwelt- und Klimaschutz, die Sportstadt Darmstadt, Ehrenamt aufwerten, die kulturelle Vielfalt stärken und die Kulturlandschaft in ihrer Breite zu bewahren. „Wir haben in den vergangenen vier Jahren 700

AUGENOPTIK
FORMHALS
GMBH
BRILLEN UND CONTACTLINSEN

Inh. Klaus-Peter Geiger

Elisabethenstraße 16 • 64283 Darmstadt
Telefon 061 51/249 40

„Darmstädter Hof“ Simmermacher



28. Januar bis 7. Februar Eintöpfe
Der Kessel steht unter Volldampf!

5. Februar ab 17 Uhr

Schlachtfest vom Schwein

172 Jahre gepflegte Gastronomie im Familienbesitz

– Saal für Feierlichkeiten bis 80 Personen –
Kreuzgasse 3 • 64367 Mühlthal/Nieder-Beerbach
Telefon 06151/55456 • www.simmermacher.eu
– Dienstag Ruhetag –

Renovierung ist ein notwendiges „Übel“
alles neu gemacht, von Becken, Schüsseln, Fliesen bis zum letzten Dübel.
Wo jeder sitzend oder stehend staunen darf,
alles toll durch Firma Scharf, Darmstadt.

neue U3-Kinderbetreuungsplätze geschaffen“, erinnerte Hoffmann an den weiteren Schwerpunkt Familien- und kinderfreundliches Darmstadt. „Mein Ziel ist, eine bis zu 40-prozentige Versorgung zu erreichen.“ Ein anderer Schwerpunkt heißt Wohnraum. „Wir haben eine sehr starke Nachfrage bei den Studierenden“, erklärte der OB zum Darmstädter Wohnungsmarkt, „das führt zu Engpässen“. Dabei spielen die ehemaligen US-Militärkasernen eine große Rolle. Von diesen Konversionsflächen soll 2011 die Lincoln-Siedlung an der Heidelberger Straße (588 Wohnungen) für den Wohnungsmarkt geöffnet werden, kündigte Hoffmann an.

Studien zur Bevölkerungsentwicklung gehen davon aus, dass Darmstadt bis auf Weiteres durch Zuzüge wächst. Daraus folgte die Stadt schon vor einigen Jahren, dass jährlich 500 bis 600 neue Wohnungen benötigt werden. Allerdings liegt der Zuwachs seit Jahren darunter. 2007 entstanden in der Stadt 480 Wohnungen, 2008 knapp 290, im Jahr 2009 genau 257.

Jetzt geht's um die Wurst ...

DARMSTADT (ng). Die Wählerinitiative „Wir wählen Walter!“ lädt ein zu Grilltem, Talk und Jazzmusik. Morgen (22.) von 11-14 Uhr steht OB-Kandidat Walter Hoffmann auf dem Luisenplatz persönlich am Grill. Bei Weck, Wurst und Getränken zum kleinen Preis wird zum Gespräch rund ums Darmstädter Stadtgeschehen eingeladen. Für die musikalische Untermalung sorgt „Rent Party Hot Four“ mit Jazzmusik. Der Verkaufserlös der Veranstaltung kommt zu gleichen Teilen den Vereinen „Darmstädter Tafel e.V.“ und „Sag Ja zum Kind e.V.“ zugute.

Fahrt in die Eifel

MÜHLTAL (ng). Der Ortsverein der Arbeiterwohlfahrt Mühlthal führt vom 24.-29. Juli wieder eine Mehrtagesfahrt durch. Die Reise führt diesmal in die Ferienregion Nationalpark Eifel nach Monschau. Wohnen wird man in unmittelbarer Nähe der Altstadt in einem Vier-Sterne Hotel mit Hallenbad. Das Programm ist, wie auch in den vergangenen Jahren, besonders auf die Teilnahme von Senioren abgestimmt. Ausführliche Infos gibt es bei Friedrich Wolbold, Tel. 06151-147225, oder Wolfgang Krämer, Tel. 06151-147486.

Die Modaubrück'ler

Ihr Einkaufsziel
im Herzen Eberstadts

KAFFEEHAUS

Frühstück, Mittagstisch + Snacks

Inh.: S. Menges

Geöffnet tägl. 8.30-24 Uhr, sonntags ab 10 Uhr

Heidelberger Landstraße 269
Telefon 06151-594629

64297 Darmstadt-Eberstadt
(Haltestelle Modaubrücke)



Kinderoase

Kinder- und Damenmoden

PREIS 1/2
Babyjacken
Kinderjacken
Thermohosen
Viele weitere Artikel
bis zu 50% reduziert!

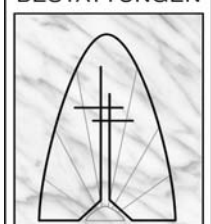
DA-Eberstadt • Heidelberger Landstr. 228 • Tel. 0 61 51/59 42 63

Südostbasar-Team im Nachhaltigkeitswettbewerb



MIT KLEINEN IDEEN GROSSES BEWIRKEN lautet das Motto des Südostbasar-Teams. Die Mitglieder sammeln gespendete Haushaltsgegenstände, Spielwaren, Kleidung, Bücher und mehr und verkaufen dies zu günstigen Preisen. So konnten im letzten Jahr rund 12.500 Euro an soziale Projekte in und um Darmstadt gespendet werden. Nun hat sich das Team in einem Nachhaltigkeitswettbewerb der Deutschen UNESCO-Kommission und der dm-Drogeriemarktette beworben und wurde – neben einigen weiteren Mitbewerbern – nominiert. Noch bis zum 26.1. kann nun in dm-Markt in der Wilhelmienstraße 7 abgestimmt werden, welches der Darmstädter Projekte unterstützt werden soll. Weitere Infos zum Wettbewerb unter www.ideen-initiative-zukunft.de. (Bild: Veranstalter)

Breitwieser BESTATTUNGEN



06151-55890
RINGSTRASSE 61
DARMSTADT-EBERSTADT

Die Fernsehritzen

Ihr Kundendienst für TV, Video, HiFi und Monitore.
☎ **933553**
Kabel- und Sat-Empfang.
☎ **37 42 32**
Bessunger Str. 76a
64285 Darmstadt
info@fernsehritzen.de
www.fernsehritzen.de
Öffnungszeiten: Mo.-Fr.
8.30-10.30 Uhr
16.00-18.00 Uhr



IHR ZUHAUSE

Alles unter einer Decke

Jahreswechsel auf der Ludwigshöhe



DIE RESTE VOM FESTE. Auch zum Jahreswechsel 2010/11 füllte sich das Gebiet um den Ludwigsturm auf dem Bessunger Hausberg gegen Mitternacht mit feierlaunigen Menschen. Wie bereits am Silvesterabend im Vorjahr hatte Horst Uhrhan, Vorstandsmitglied der Bürgeraktion Bessungen/Ludwigshöhe (BBL), am Turm eine Musikanlage installiert, aus der Walzerklänge ertönten. Pünktlich um 0 Uhr war die Stimmung auf dem Höhepunkt. Überall wurden Sektflaschen geöffnet. Noch etwa eine halbe Stunde spielte die Musik, viele Anwesende bedankten sich für die stimmungsvolle Unterhaltung. Am nächsten Nachmittag zeigte sich wieder die einzige negative Seite der Silvesternacht: der Abfall. Die BBL-Mitglieder Horst Uhrhan, Georg Angrick, Christian Schneehagen und Achim Geiger reinigten das Gelände um den Turm und die Aussichtsterrasse von den Resten des Jahreswechsels. Sie sammelten etwa 250 Flaschen ein und füllten mehrere Säcke mit Feuerwerkskörperresten und anderen Abfällen. Etliche der Anwesenden haben ihren Müll zwar – vorbildlich – wieder mitgenommen. Leider waren aber auch diesmal wieder einige „schwarze Schafe“ dabei, die Müll einfach ins Gelände warfen. In diesem Jahr soll der EAD nochmals wegen dem Aufstellen von größeren Abfallbehältern angesprochen werden, damit wenigstens die Möglichkeit der gezielten Entsorgung ermöglicht wird, so Horst Uhrhan auf Nachfragen dieser Zeitung. (Bild: BBL)

Gussasphalt-Estrich auch für den privaten Bauherren!

Vom Keller bis zum Dach, Höfe, Terrassen und Garagen, inkl. Wärme- und Trittschalldämmung, verarbeiten wir individuell für Sie.

Über 40 Jahre Erfahrung



Fachbetrieb nach §19 WHG
Telefon 0 62 06-750 11
www.asphaltbau-buerstadt.de

Faszination Polstern & Restaurieren



Polstern ist nicht nur ein Handwerk, es ist eine wahre Kunst.

Alte Stücke, die von Jahrzehnten gezeichnet sind, die Geschichten über ihre Lebensspuren erzählen könnten, werden mit neuem Glanz versehen.

Für die erforderliche Sorgfalt bei der Restaurierung sorgen wir und erfüllen Ihnen natürlich auch alle anderen Wünsche rund ums Polstern.

Kniess
Betten- & Raumausstattung

Oberstraße 43
64297 Darmstadt-Eberstadt
Tel.: 061 51/5 44 07 o. 53 70 62
www.raumausstattung-kniess.de

... OHNE SORGEN
ENTSORGEN!

WINDECK

Containerdienst

TEL.: 06151-148 558

AN DER FLACHSRÖSSE 7A - 64367 MÜHLTAL

Qualität aus Tradition

Winterwanderung

EBERSTADT (ng). Die SPD Eberstadt lädt herzlich zur Winterwanderung am 29. Januar ein. Treffpunkt ist auf dem Eberstädter Rathausplatz um 10 Uhr. Die Wanderung unter fachkundiger Leitung von Willi Rossmann erschließt den Osten Eberstadts. Im Baugebiet E44 wird es Erläuterungen durch Stadtrat Dieter Wenzel geben. Auch Oberbürgermeister Walter Hoffmann wird erwartet. Die Schlussrast wird bei einem deftigen Eintopf im Streuobstwiesenzentrum, Steckenbornweg 65, sein. Rede und Antwort stehen vor Ort auch Bürgermeister Wolfgang Glenz und Stadtrat Gerhard Busch sowie die Eberstädter Stadtverordneten und Kandidaten für die Kommunalwahl.

FDP startet Web 2.0-Wahlkampf

Mit dem Start der eigens für den Kommunalwahlkampf eingerichteten Internetseite www.darmstadt-waehl.de beginnt für die FDP zum Jahreswechsel der Wahlkampf im Web 2.0. „Ab sofort sind die Wahlkampfseiten der FDP online im Netz verfügbar. Ich lade alle Bürgerinnen und Bürger ein, unsere Seiten zu besuchen.“, so der Kreisvorsitzende und Spitzenkandidat Leif Blum. Man habe, so Blum, sich bei der Konzeption der Seiten nicht nur auf die klassischen Elemente eines Internetauftritts beschränkt. Natürlich seien das Wahlprogramm und persönliche Informationen über die Kandidaten fester Bestandteil der Internetseiten. Zudem stünden dem Internetnutzer auf der Wahlkampfhompage der FDP sämtliche modernen Applikationen wie ein Begrüßungsvideo, YouTube, Twitter oder Facebook zur Verfügung. „Wir wollen nicht nur ein Informationsangebot auf unseren Wahlkampfseiten schaffen, sondern eine Plattform für den interaktiven Dialog mit den Wählerinnen und Wählern.“, betont Blum. Offensichtlich stoße dieses Konzept auf Zuspruch. Bei Twitter verzeichne man bereits kurz nach dem Start der Internetseiten 129 Follower und 310 Following-Einträge. „Wir setzen auf gute Bildung, sichere Arbeitsplätze und solide städtische Finanzen. Dabei wollen wir den Bürgerinnen und Bürgern Gelegenheit geben, mit uns in den Dialog darüber einzutreten, wie diese Ziele bestmöglich erreicht werden können. Ich freue mich auf diesen Dialog und Meinungsaustausch“, so Blum abschließend.

Spiltreste auf Straßen und Gehwegen

MÜHLTAL (GdEM). Nachdem Schnee und Eis abgetaut sind, verbleiben häufig noch Reste von Streumaterial, insbesondere von Splitt, auf Straßen und Gehwegen. Die Gemeinde Mühlthal teilt mit, dass die Spiltreste sind von den Grundstückseigentümern bzw. den Anwohnern im Rahmen der Straßenreinigungspflicht zu entfernen sind. Die Spiltreste können mit dem Restmüll entsorgt oder gegeben.

BESSUNGER LOKALANZEIGER

Bürgernah & Heimatweit!

nenfalls für weitere Wiedereinbrüche als Streumaterial wieder verwendet werden. Straßenkehricht, also auch Splitt, darf nicht in Straßensinkkästen (Gullies) oder Entwässerungsgräben gekehrt oder geschüttet werden. Mit Straßenkehricht verunreinigter Splitt darf auch nicht wieder in öffentliche Streugutbehälter eingefüllt werden. Die Regelungen zur Straßenreinigungspflicht finden Sie in der Straßenreinigungssatzung, die auch als Download auf der Homepage der Gemeinde Mühlthal (www.muehlthal.de) zur Verfügung steht.

Immobilienverkauf und Vermietung: GR Kostenlose Tipps für Ihren Erfolg!



Ob Vermietung, Verkauf oder Kapitalanlage. Wir bieten wir Ihnen kostenlose Tipps rund um Ihre Immobilie auf unserer Webseite: Besuchen Sie uns auf www.racano.de!
Racano Immobilien – Gennaro Racano
06151/5016371



Spenglerei und Installation
Heizungsbau · Sanitäre Anlagen

64297 DA-Eberstadt · Bernsteinweg 4
Telefon 0 61 51/5 48 47 · Telefax 0 61 51/5 92 86

50 Jahre

ROSS
FLIESEN-, PLATTEN-, MOSAIKLEGER-WEISEREI

- Badgestaltung aus einer Hand
- Balkon- und Terrassensanierung
- Fliesenverlegung aller Art
- Beratung und Verkauf

Wilhelm Ross & Co KG · Eberstädter Kirchstraße 13
64297 Darmstadt-Eberstadt
Telefon: 06151 55232 · Fax: 06151 596682
E-Mail: wilhelm.rosskg@t-online.de



Garten- und Landschaftsbau
Manfred Else Gärtnermeister

- Die neue Hofeinfahrt?
- Dauerpflege für Ihren Garten?
- Endlich einen Quellstein?
- Neuer Rasen? Einen Sitzplatz mit Grill?
- Den Garten neu gestalten?

Wir verwirklichen Ihre Wünsche
- auch bei kleinen Geldbeuteln!
Tel 06151 538340 · Mobil 01511 5582224
Jakobstraße 13 · 64297 Darmstadt-Eberstadt · www.galaba.de



ZIMMEREI DACHDECKEREI BAUSPENGLEREI

- NEU-, AUF-, AN- und UMBAU,
- HOLZRAHMENBAU, HOLZFASSADEN
- DACHSTÜHLE, GAUBEN, ISOLIERUNG
- NEU! • PHOTOVOLTAIK, SOLARTHERMIE
- DACHEINDECKUNG, FLACHDÄCHER
- REPARATUR, SANIERUNG, DACHFENSTER

Jakobstraße 4 · 64297 DA-Eberstadt
Telefon: 0 61 51-954 953 · Fax: 954 952
www.holzbaudachert.de

Seit mehr als 70 Jahren Ihr erfahrener Fachmann
• Holzfenster • Kunststofffenster • Haustüren
• Rolläden • Klappläden • Dachausbau • Innenausbau
• alle Schreiner und Glaserarbeiten • alle Reparaturen

K. Waßmann GmbH

Schreinerei-Glaser
Büschelstraße 5+9, 64297 DA-Eberstadt
Tel. (0 61 51) 5 52 93



Ihr Eberstädter Fenster- und Rolladendienst
• Reparaturen • Wartung • Absicherung

KLEINANZEIGEN

„Singende, klingende Heimat“
Über 120 Volkslieder, Mundart- Stimmungslieder
Im Buchhandel erhältlich für **5,50 €**



Bessunger Knaben Schule

Programme Februar 2011

Fr./Sa., 4./5.2., jew. 20h
Tanzlandschaft Kolumbien; zeitgenössische Tanzstücke mit 4 Kolumb. Choreographen

Fr., 4.2., 22h
Into the Lion's den - Reggae-Party im Keller

Sa., 6.2., 20h
Ali Neander feat. Hellmut Haller - Nu Jazzrock

Mi., 9./23.2., jew. 21.30h
Frischzelle - der Treff im Keller mit Live-Jazz-Session

Fr./Sa., 11./12.2., jew. 20.30h
Variété Extra 2011 - Darmstädts Variété mit Herz und Charme

Sa., 19.2., 21h
Die Tanzalternative - Das Original im Keller

Sa., 20.2., 19h
Variété Extra 2011 - Darmstädts Variété mit Herz und Charme

Sa., 26.2., 20.30h
Bird's Talk - a-cappella-Vocal-Jazz-Ensemble

Trügerverein Bessunger Knabenschule e.V.
Ludwigshöfstrasse 42 · 64285 Darmstadt
Telefon 06151/61650 · Büro Di/Mi/Do 17-19
www.knabenschule.de

Bessunger Neue Nachrichten Lokalanzeiger

Herausgeber, Satz, Gestaltung:
Ralf-Hellriegel-Verlag
Waldstraße 1
64297 Darmstadt
Telefon: (0 61 51) 88006-3
Telefax: (0 61 51) 88006-59
Mail:
info@ralf-hellriegel-verlag.de

Druck:
Caro-Druck GmbH
Kasseler Straße 1a
60486 Frankfurt

Redaktion:
Ralf Hellriegel (rh) verantw.,
Dorothee Schulte (dos)
Marc Wickel (mow)
Petra Heléne (pet)

Anzeigen:
Ellen Hellriegel

Bilder:
Ralf Hellriegel (rh),
Chris Bauer (cb),
Lothar Hennecke (he)

Vertrieb:
Direktwerbung Shahid
Einsteinstraße 9
63303 Dreieich

Erscheinungsweise:
14-tägig freitags,
kostenlos an alle Haushalte
in Bessungen, Eberstadt,
der Heimstättensiedlung und
Mühlthal, sowie an diversen
Ablagestellen in der
Darmstädter Innenstadt.

Auflage:
ca. 43.000 Exemplare

Hinweis an unsere Kunden:
Wir speichern personenbezogene
Daten im Rahmen der
Geschäftsbeziehungen und
verarbeiten diese innerhalb
unseres Unternehmens.
Diese Mitteilung erfolgt in
Erfüllung der gesetzlichen
Verpflichtung.

Leserbriefe veröffentlichen
wir je nach vorhandenem
Platz; Kürzungen behalten wir
uns vor. Für die Gestaltung
und Ausführung von Text und
Anzeigen Urheberrecht beim
Ralf-Hellriegel-Verlag.
Nachdruck vorbehalten.

Medienpartner
Vorhang Auf Verlags GmbH

Nach Winterbock und „Abi-Bier“ jetzt auch „Darmstädter Braustüb'l Vollmondbier“

DARMSTADT (hg). Bier ist nicht nur ein allgemeiner Durstlöcher. Die Darmstädter Privatbrauerei braut ihr Bier auch zu besonderen Anlässen wie z.B. Winterbock zur Weihnachtszeit oder „Abi-Bier“ zum Abitur der südhessischen Schulen.

Im Zeitalter des Computers ist zwar alles auf Logik und Berechenbarkeit aufgebaut – man scheint sich aber doch auch nach Geheimnissen und dem Verborgenen. Bei aller Technik soll die Seele mit ihren verschiedenen Gefühlen und Stimmungen nicht zu kurz kommen.

Ein Begleiter auf diesen fast schon mystischen Pfaden ist der Mond; er ist nicht nur für Ebbe und Flut verantwortlich, man spricht auch von „Mondsüchtigkeit“ mit allerlei Auswirkungen auf den Körper und die Stimmung.

Beim Anblick des Vollmonds spüren wir eine Sehnsucht nach Wei-

te und Harmonie und nicht zuletzt ist der Vollmond ein Symbol für Liebespaare, ihre innigen Gefühle zum Ausdruck zu bringen. Dies alles hat die Darmstädter Privatbrauerei bewogen, ein „Vollmondbier“ zu kreieren. Ausgesuchte Rohstoffe, geerntet in der Vollmondzeit, werden jeweils in der Vollmondnacht nach einem speziellen Rezept eingebraut. In Zukunft soll das Einbrauen und Genießen des „Darmstädter Braustüb'l Vollmondbieres“ mit Vollmondpartys in der Brauerei gefeiert werden.

Nach einem Eröffnungssevent mit besonderen Paten am 18. Februar wird die Darmstädter Privatbrauerei mit den Bierfreunden aus der Region bei spezieller Musik und einem geheimnisvollen Programm vierteljährlich die Vollmondnacht begehen.

Der erste öffentliche Termin ist Samstag, der 19. März um 19.30 Uhr; der Eintritt ist frei.



BEI VOLLMOND wird in der Darmstädter Privatbrauerei seit Dezember ein ganz besonderes Bier hergestellt. Ausgesuchte Rohstoffe, geerntet in der Vollmondzeit, werden nach einem speziellen Rezept eingebraut. Erstmals wurde der „vollmondige“ Tropfen am 21.12.2010 von Brauerei-Chef Wolfgang Koehler (l.) angesetzt, unterstützt von der „guten Fee“ Hannelore Poth, Mitarbeiterin der Qualitätssicherung. (Zum Bericht) (Bild: Roman Grösser)

40. Neujahrsempfang der Eberstädter CDU Gemeinsam für „Ewwersch“

EBERSTADT (hf). Der Neujahrsempfang der Eberstädter CDU, der traditionell die kommunalpolitische Saison im Stadtteil eröffnet, konnte 2011 seine 40. Auflage feiern, wie Vorsitzender Wolfgang Franz bei der Begrüßung der zahlreichen Gäste aus Bürgerschaft, Vereinen und anderen Parteien feststellte. Eröffnet wurde der Abend im Ernst-Ludwig-Saal vom Eberstädter Mandolinenorchester unter Leitung von Dr. Erich Kraft mit einem schwungvollen „Tango Argentino“. Gestaltet wurde der Jubiläumsempfang am 7.1. ganz im Zeichen der Kommunalwahl. Die Kandidaten der CDU Eberstadt für die Kommunalwahl am 27. März stellten sich und ihre politischen Themen im Rahmen einer Präsentation mit Bildern aus Eberstadt vor: Stadtrat Karl-Peter Föhrenbach hat als Ehrenvorsitzender des Bürgervereins den ganzen Stadtteil und die Vereine im Blick und setzt sich besonders für das südliche Wohnquartier Eberstadts von der Fritz-Dächert-Siedlung bis zur Sanierung der Haltestelle Mitteltschneise ein. Hier ist er auch im ev. Kirchen-

vorstand engagiert. Der stellvertretende Stadtverordnetenvorsteher Ludwig Achenbach kämpft für die „CDU-Klassiker“ P-Bus-Verlegung, Ewwersch-ter Kreisel und Entlastung des Hilse-Eck und will bei der Bebauung der Kasernenareale dafür sorgen, dass ein organischer Anschluss an die gewachsenen Stadtteile erfolgt, „anders als beim fehlenden Verkehrskonzept für das Baugebiet Wolfhartweg“. Einigkeit vor Ort sei zwar gut, aber man brauche dafür auch Mehrheiten in Darmstadt. Der Stadtverordnete Peter Franz bemängelt, im Bereich Wirtschaft würden die guten Darmstädter Standortfaktoren vom Magistrat nicht genutzt. Als junger Vater setzt er sich besonders dafür ein, dass die berechtigten „Schulregionen“, die Eberstädter Kindern den Besuch von Darmstädter Gymnasien verweigern würden, „nicht nach der Wahl auf einmal wieder aus dem Hut gezogen werden“. Der Darmstädter Sektionssprecher des Wirtschaftsrates der CDU e.V., Marcel Riwalsky, sieht den Eberstädter Bahnhof als Beispiel für die Verwahrlosung der

Infrastruktur. Er setzt sich für eine Generalsanierung der Darmstädter Straßen ein und für intelligente Ampelsteuerungen. Riwalsky: „Jedes kleine Navigationssystem hat heutzutage eine höhere Rechenleistung als die Gesamtheit der Darmstädter Ampelsteuerungen“. Beate Kölsch, familienpolitische Sprecherin der CDU-Fraktion, lässt nicht locker beim Thema Kinderbetreuung im Stadtteil und verlangt vom Magistrat ein durchgängiges Konzept von unter drei bis zwölf Jahren. Sie setzt sich für ein Miteinander der Generationen ein.

„Mit dieser Truppe ist mir um eine erfolgreiche Umsetzung unserer Ziele für Darmstadt und seine Stadtteile nicht bange, alle sind mit Herzblut bei der Sache“, kommentierte Rafael Reißer den Auftritt der Eberstädter Kandidaten unter dem Motto: „Gemeinsam für Ewwersch“. Reißer kandidiert als gebürtiger Darmstädter für die Position des Oberbürgermeisters nach eigenen Worten aus Liebe zu dieser Stadt. Der Wechsel sei in der Demokratie vorgesehen, hierfür stehe er mit seiner Mannschaft bereit.

Post-Apotheke weiter in Familienhand



NACH 20-JÄHRIGER SELBSTSTÄNDIGKEIT übergab Apothekerin Elke Salzmann zum 1.1.2011 die Post-Apotheke in Eberstadt an ihren Sohn, Apotheker André Salzmann. Dieser studierte in Kiel Pharmazie mit dem Wunsch, die Apotheke seiner Mutter später einmal zu übernehmen. Dabei wird André Salzmann von seiner Lebensgefährtin Sabine Hansen – ebenfalls Apothekerin –,

Seniorchefin Elke Salzmann, PTA Gisela Rose, Barbara Becker, Lea Brachwitz, PKA Kerstin Kraft (im Bild v.l.) sowie Apothekerin Elke Wittmann-Wiglinghoff tatkräftig unterstützt. In gewohnter Weise wird das Team den Kunden mit fachkompetenter Beratung und Service (u.a. Zustellservice in Eberstadt und Nieder-Beerbach) zur Verfügung stehen. Auch im neuen Jahr werden die Bereiche Schüssler-Salze, orthomolekulare Nahrungsergänzungsmittel, Phytotherapie, Kosmetik und die Betreuung von Kunden mit Diabetes Schwerpunkt der Apotheke bleiben. Die Post-Apotheke in Eberstadt ist in der Eberstädter Marktstraße 18 zu finden und unter Tel. 06151-57054 zu erreichen. Das zuverlässige, freundliche Team bedankt sich für das jahrelang entgegengebrachte Vertrauen. (Bild: Ralf Hellriegel)

DECHERT
BESTATTUNGEN

Ratgeber

Bestattung

Kostenlos erhältlich

Der neue „Ratgeber Bestattung“ exklusiv bei Dechert Bestattungen.

Der Ratgeber kann bei uns in der Ludwigshöhstraße abgeholt werden.

Markus und Michael Dechert
Ludwigshöhstraße 46
64285 Darmstadt
☎ 061 51-968 10
www.dechert-bestattungen.de

Blutspende – wichtiger denn je

EBERSTADT (ng). Der erste Blutspendetermin des Jahres 2011 fand beim DRK Eberstadt am 17. Januar wie immer unter reger Beteiligung statt. 188 Spendewillige waren zum Adressat ins Henri-Dunant-Heim gekommen. Das Blutspendeteam, von Helfern der DRK-Bereitschaft und des Jugendrotkreuzes Eberstadt unterstützt, freute sich über seine treuen Blutspender, besonders auch über 10 Erstspender. Für seine 75. Blutspende wurde Rainer Kastorf mit einer Urkunde und einer Ehrennadel in Gold ausgezeichnet. Auf die 25. Spende kam Andre Lamok. Gehört wurde weiterhin für 10 Blutspenden Alexandra Maul, Ines Kahlert, Sebastian Kraus und Jürgen Birkener. Die DRK-Ortsvereinigung Eberstadt und der Blutspendedienst danken allen Spendern für ihre Mithilfe, den hohen Bedarf an Blutkonserven zu decken. Der nächste Blutspendetermin in Eberstadt findet am 11. April zwischen 15 und 20 Uhr im Rot-Kreuz-Heim in der Eysenbachstraße 1a statt.

SIE ERREICHEN UNS PER MAIL ÜBER FOLGENDE ADRESSEN: info@ralf-hellriegel-verlag.de

Anzeigen: anzeigen@ralf-hellriegel-verlag.de · **Redaktion:** redaktion@ralf-hellriegel-verlag.de · **Drucksachen:** drucksachen@ralf-hellriegel-verlag.de

MARKENMODE STARK REDUZIERT BIS ZU 50% MODEHAUS Herling MARKEN-MODE-SYMPATHIE Seeheim-Jugenheim und Eberstadt



Radball 1. Bundesliga

EBERSTADT (ng). Zum 1. Spieltag der 1. Radball-Bundesliga lädt die SV Eberstadt morgen (22.) um 14 Uhr in die Halle am Waldsportplatz, Brandenburger Straße 65, ein. Teilnehmende Mannschaften sind SV Eberstadt (Jens und Holger Krichbaum), RSG Ginsheim (Roman Müller / Marco Rossmann), RV Oberfeld (André und Manuel Kopp), RSV Großkoschen (Daniel Lehmann / Tobias Kolba) RSV Zscherben (Sven Broedel / Michael Gerdes) und SV Ehrenberg (Rico Rademann / Mike Pfaffenberger).

Möchten Sie verkaufen?



■ Oder vermieten? Oder suchen Sie eine Immobilie in Darmstadt, Darmstadt-Eberstadt oder an der Bergstraße? Gerne betreuen wir Sie vom Erstgespräch bis zum Vertragsabschluss. Kompetent, fair, persönlich.

Georgenstraße 20
D-64297 Darmstadt
Telefon: 06151-9518088
Telefax: 06151-9519362
www.daeichert-online.de

Reiner Dächert Immobilien

TERMINKALENDER

BESSUNGEN



KULTURELLES

Bessunger Jagdhofkeller

26.1., 20h NightWash Club
28.1., 20.30h En Haufe Leit jazzmässig
29.1., 19.30h Whisky Tasting mit „Le Cairde“

Bessunger Knabenschule

21.1., 20.30h Wolfgang-Schlüter-Quartett

Comedy Hall

21., 22., 24.-29., 31.1., jew. 20.30h + 23./30.1., jew. 19h „Faust“
1.-3.2., jew. 20.30h „Nosferatu“ Kindertheater
23./30.1., jew. 15h „Die Heinzelmännchen“

Nachbarschaftsheim DA e.V.

Schlosschen Prinz-Emil-Garten 21.1., 16h Vortrag „Bei Vollmond wird der Rotbarsch süchtig“
23.1., 11+15h Bickenbacher Kasperbühne „Kasperle und die Nibelungen“, ab 3 J.
24.1., 15-16.30h Vorlesen für Kinder mit Romy
24.1., 15.30h Seniorentreff-Kino: „Harz-Impressionen“

24.1., 17h Vortrag „Große Liebe zu kleinen Theatern“

25.1.+1.2., 19-20h Kostenlose Salsa-Mix-Schnupperstunde
26.1., 14-17h Tanz m. Livemusik
31.1., 18h Infoabend „Rechtliche Grundlagen von Vorsorgevollmacht u. Patientenverfügung“
1.-31.2. Ausstellung „Papiertheater“ bei Brillen-Schmitt, Heidelberger Str. 81

2.2., 15h Kinderkino „Zeit der Schmetterlinge“

TAP – Die Komödie

21., 22., 26.-29.1., 2./3.2., jew. 20.15h, + 32./30.1., jew. 18h „Ein Schlüssel für zwei“
Kindertheater
22.1., 15.30h „Lauras Stern“
23.1., 11h „Oh, wie schön ist Panama“



ALI NEANDER hat sich u.a. als Gitarrist von Xavier Naidoo, Edo Zanki, Sabrina Setlur, Glashaus und nicht zuletzt den Rodgaw Monotones einen Namen gemacht. Anlässlich seiner ersten Solo-CD hat er sich mit Deutschlands Bass-Legende Hellmut Hattler (Kraan, Tab Two) für eine Tour der besonderen Art zusammengetan. Am 6. Februar sind die beiden, unterstützt von Moritz Müller und Andreas Hillesheim in der Bessunger Knabenschule zu Gast. Die Zuhörer erwartet ein Abend voll mitreißender Instrumental-Musik; von rasantem Jazzrock bis hin zu fetten Grooves, akustische, rockige und elektronische Sounds gemixt zu einem Gebräu der Extraklasse. Das Konzert beginnt um 20 Uhr, Eintritt 12 Euro (erm. 10 Euro). (Bild: Veranstalter)

29.1., 15.30h „Wie Findus zu Petterson kam“
30.1., 11h „Das Sams – Eine Woche voller Samstage“



KIRCHLICHES

Ev. Andreaskirche

23.1., 10h Gottesdienst im Altenheim Heimathaus
30.1., 10h Gottesdienst mit Ordinationsjubiläum,
10h Gottesdienst im Altenheim Heimathaus

Ev. Pauluskirche

23.1., 10h Abendmahls-gtd.
30.1., 10h Gottesdienst,
10h Kindergottesdienst

Ev. Petruskirche

sonntags 10h Gottesdienst

Kath. Pfarramt Liebfrauen

sonntags 10h Hochamt
1. u. 3. Sonntag im Monat
10h Kindergottesdienst

DARMSTADT



ALLGEMEINES

DRK

Anmeldung ☎ 06151/281295
„Lebensrettende Sofortmaßnahmen“, jeden Samstag: Sehtest ab 8h, Kurs von 8.30-15h, jeden 1. und 3. Mittwoch im Monat: Sehtest ab 14h, Kurs von 14.30-21h, Mornwegstr. 15, keine Anmeldung erforderlich.

KULTURELLES



Darmstadtia e.V.

Altes Pädagog
29.1., 15.30h Vortrag „Joseph Martin Kraus (1756-1792), der Odenwälder Mozart“

halbNeun-Theater

21.1., 20.30h Jo van Nelsen
„Was, dir geht's gut?“
22.1., 20.30h Stefan Bauer „Auf der Suche nach dem verlorenen Mann“
23.1., 20.30h (im Staatstheater) Tobias Mann „Durch den Wind und wieder zurück“
28.1., 20.30h Kabarett Kabbaratz „Sitzen bleiben – Eine pädagogische Erfolgsgeschichte“
29.1., 20.30h Lutz von Rosenberg-Lipinsky „Gebrochen Deutsch“
30.1., 20.30h (im Staatstheater) Urban Priol „Wie im Film“ (Vorstellung ausverkauft!)

EBERSTADT



ALLGEMEINES

ASB

Kostenloses ASB-Infotelefon, werktags zu sozialen Themen: Tel. 0800-1921200
Lebensrettende Sofortmaßnahmen, jeden Samstag 8-12 Uhr (Sehtest mögl.)
Pfungstädter Str. 165, Anmeldung unter Tel. 06151-5050

Odenwaldklub OG Eberstadt

30.1. Auf den Spuren der Waldenser nach Neu Isenburg, Info 06151-592181
1.2. Dienstagswanderung: Luth-hansa-Zentrum, Info 06151-592181
4.2. 18h Jahreshauptversammlung, Haus der Vereine

SVE Radball

22.2., 14h 1. Spieltag Radball-Bundesliga, Waldsporthalle



KIRCHLICHES

Ev. Christuskirchengem.

23.1., 10h Gottesdienst
30.1., 10.30h Ökumen. Gottesdienst z. Abschluss der Bibel- und Gebetswoche

Ev. Dreifaltigkeitskirche

23.1., 10h Taufgottesdienst d. Konfirmanden m. Jgd.-Gospelchor
30.1., 10.30h Ökumen. Gottesdienst i.d. Christuskirche

Ev. Kirchengem. Eberst.-Süd

23.1., 11h Gottesdienst
30.1., 10.30h Ökumen. Gottesdienst i.d. Christuskirche

Ev. Marienschwesternschaft

23.1. Allianz-Gebetswoche: Internationale Gottesdienste (deutsch u. englisch), 9-10.30 Uhr und 11.30-13 Uhr
30.1., 9.30h Messe mit Abendmahl

Ev. Stadtmission Eberstadt

sonntags 10h Gottesdienst

Kath. Kirche St. Georg

23.1., 11h Eucharistiefeier
30.1., 11h Eucharistiefeier

Kath. Pfarrgemeinde St. Josef

23.1., 9.30h Eucharistiefeier
30.1., 10.30h Ökumen. Gottesdienst i.d. Christuskirche

HEIMSTÄTTENSIEDLUNG



KIRCHLICHES

Ev. Matthäusgemeinde

23.1., 10h Gottesdienst
30.1., 10h Gottesdienst

Kath. Pfarramt Heilig Kreuz

23.1., 10h Hochamt
30.1., 10h Hochamt



UM GLÜCKLICH und zufrieden zu sein, genügt es Schweinchen Max, vom Igel am Bauch gekrault zu werden und Weltreise nur zu spielen. Der Igel hingegen langweilt sich. Er träumt davon, die Welt auf der anderen Seite der Wiese kennenzulernen und ist eines Morgens verschwunden. Das Trolltoll Marionettentheater ist mit dem – auch für die ganz kleinen geeigneten – Stück „Hab' Mut – alles wird gut“ am 6. Februar um 15 Uhr im Darmstädter halbNeun-Theater zu Gast. (Bild: Veranstalter)

MÜHLTAL



ALLGEMEINES

AWO Mühlthal

26.1., 14.30h AWO Altenclub-nachmittag „Wir spielen Bingo“
27.1.+3.2., 10h Damengymnastik im Bürgerzentrum,
17h Kegeln für Senioren im Chausseehaus
2.2., 13.30h Badefahrt nach Bad Schönborn

DRK Nieder-Beerbach

24.1., 20h Gruppenabend UVV-Unterweisung

Odenwaldklub OG N.-Ramst.

30.1. Tageswanderung auf den Spuren der Hugenotten und Waldenser, Treffen 8.15h Chausseehaus, Info + Anmeldung 06151-144134 (Hinkel)
30.1. Grenzgang Nieder-Ramstadt, Info 06151-146341 (Zeitzy)

Pfadfinder Royal Rangers

Kontakt 06151-146688
22.1.+5.2., 10h Starter bis Pfadfinder (6-14 J.)



KIRCHLICHES

Ev.-Freik. Gemeinde Mühlthal

23.1., 10h Gottesd. m. Kinderg.
30.1., 10h Gottesd. m. Kinderg.

Ev. Kirche Frankenhausen

23.1., 9h Gottesdienst

Ev. Kirchengem. N.-Beerbach

23.1., 10h Kindergottesdienst im Kindergarten,
10.15h Gottesdienst mit Abendmahl im Gemeindehaus
30.1., 15h Gottesdienst z. Verabschiedung v. Pfr. Hund

Ev. Kirchengemeinde Traisa

23.1., 10h Gottesdienst
30.1., 10h Gottesdienst

Ev. Kirchengem. N.-Ramstadt

23.1., 9.45h Gottesdienst,
10h Kindergottesdienst im Gemeindehaus,
10h Kindergottesdienst in Waschenbach
30.1., 9.45h Gottes. m. Taufe,
10h Kindergottesdienst im Gemeindehaus,
10h Kindergtd. in Waschenbach

St. Michael N.-Ramstadt

23.1., 9.15h Hl. Messe,
17h Tridentinische Messe
30.1., 9.15h Hl. Messe



WICHTIGE RUFNUMMERN

☐ Apothenkennendienst	0180-15557779317
http://darmstadt-online.de/notdienst	
☐ Ärztlicher Notdienst	06151-896669
☐ Aids-Beratung (9-17 Uhr)	06151-28073
☐ Bezirksverwaltung Eberstadt	06151-132423
☐ Bürgerbüro West	06151-3912880
☐ Darmstädter Pflege- u. Sozialdienst	06151-177640
☐ Feuerwehr/Rettungsleitstelle	112
☐ Frauenhaus	06151-376814
☐ Frauennotruf (Pro Familia)	06151-45511
☐ Gemeindeverwaltung Mühlthal	06151-14170
☐ Gesundheitsamt	06151-33090
☐ Giftnotrufzentrale	06131-19240
☐ Kinderschutzbund	06151-21066 u. 21067
☐ Krankentransport	06151-19222
☐ Medikamentennotdienst	0800-1921200
☐ Notdienst der Elektro-Innung	06151-318595
☐ Pflegedienst Conny Schwärzel	06151-783065
☐ Polizeinotruf	110
☐ Stadtverwaltung Darmstadt	06151-131
☐ Telefonseelsorge	0800-1110111 u. 0800-1110222
☐ WdK – OV Darmstadt	06151-426476
☐ Zahnärztlicher Notdienst	06151-896669

Haben Sie eine Telefonnummer im sozialen, karitativen oder informativen Bereich?

Schalten Sie einen Zeilen-Eintrag (je Ausgabe 5,- Euro) und werden Sie in über 42.000 Haushalten gelesen!

Weitere Infos unter Telefon 06151-880063 oder per Mail unter info@ralf-hellriegel-verlag.de

WILLENBÜCHER
BESTATTUNGEN
seit 1868 im Familienbesitz

Atmen ist Leben.
Der Tod ist mehr als nicht mehr atmen.

Telefon 0 61 51 - 6 47 05

Herdweg 6-8 64285 Darmstadt · www.willenbuecher.org 12/24